

SIEMENS mobile

Be inspired

Issued by
Information and Communication mobile
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© Siemens AG 2003
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft
www.my-siemens.com



C62



安全注意事項	2	語音留言 / CB 服務	27
手機圖解	3	短訊	28
顯示幕符號 (選擇)	5	多媒體簡訊	30
使用前的準備	7	留言清單 / 留言設定檔	32
插入 SIM 卡 / 電池	7	環境設定	33
為電池充電	8	附加功能	34
開機 / 關機, PIN 碼	9	SAT 目錄	34
第一次開機	9	鬧鐘	34
一般使用指示	11	計算機	34
安全設定	12	錄音機	35
密碼設定	12	電子碼表	36
解開 SIM 卡鎖	12	倒數計時	36
打電話	13	照相機 (配件)	36
免持聽筒	14	快速鍵	38
保留通話	15	檔案總管	39
電話會議	15	其它設定	40
文字輸入	16	數據交換軟體	46
通訊錄	19	常見問題解答	47
< 新增資料 >	19	客戶服務	50
撥號 (搜尋一筆資料)	20	手機保養	52
編輯資料	20	產品規格	53
群組	20	電池品質聲明	54
名片	21	SAR (國際)	55
SIM 卡資料	21	目錄圖	56
通話記錄	22	索引	61
話時 / 話費	22		
上網娛樂	23		
網際網路 (WAP)	23		
遊戲及其它	24		
商務助理	25		
日曆	25		
重要記事	25		

父母須知

在使用前請先仔細閱讀操作指示及安全注意事項。
然後向您的小孩解說本手冊的內容以及使用手機時的相關危險。



在使用手機時請務必記得遵循法律規定及當地法令限制。例如在飛機上、加油站內、醫院內或開車時。



行動電話可能會干擾醫療設備的功能，如助聽器或心律調整器。手機和心律調整器之間必須保持至少 20 公分 / 9 吋的距離。使用行動電話時，請將電話拿近耳朵旁並遠離心律調整器。相關詳情，請向您的醫生詢問。



鈴聲（第 41 頁）、服務通告音和免持聽筒通話的音量會透過擴音器提高播出。因此當手機發出鈴聲時或當您已啟動免持通話功能時，請勿將手機放在耳朵旁（第 14 頁）。否則，您的聽力有可能遭受嚴重、永久性的傷害。



SIM 卡是可被取出的。小心注意！這些細小的零件可能會被兒童吞嚥。



請勿使用超過電源供應器上所指明的電壓（伏特）。否則可能會損壞充電裝置。



我們建議您只選用西門子原廠電池（100% 不含汞）及充電器。否則有可能會對您的健康及財產造成嚴重的傷害。譬如說，電池有可能會發生爆炸。



您只能開啓手機來更換電池（100% 不含汞）或 SIM 卡。在任何情形下皆不得拆開電池。嚴禁改裝本行動電話，任何改裝將使產品保固變成無效。

請注意：



耗盡的電池及行動電話需依法令規定予以處理。



行動電話若放置在電視機、收音機及個人電腦附近可能會造成輕微的干擾。

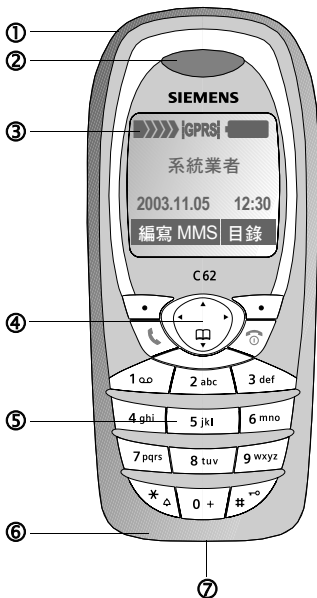


請只選用西門子原廠配件。這將可避免健康或財產可能蒙受損失的風險，並可確保遵循所有相關法規。

如果您想要將手機掛在脖子上，請務必使用 FCT-500 西門子原裝手機頸繩。為避免被勒傷或致死，在使用頸繩時不得使用其它配件。14 歲以下兒童不得將手機掛在脖子上。

不當的使用將會使保固無效！

- ① 內建天線
若無必要，請勿隨意碰觸電池蓋以上的手機機身，否則會降低收訊強度。
- ② 擴音器
- ③ 顯示幕符號
收訊強度 / GPRS 功能 / 電池電量。
- ④ 控制鍵
見下一頁的說明
- ⑤ 輸入鍵
數字，字母
- ⑥ 話筒
- ⑦ 裝置介面
連接充電器、耳機等。

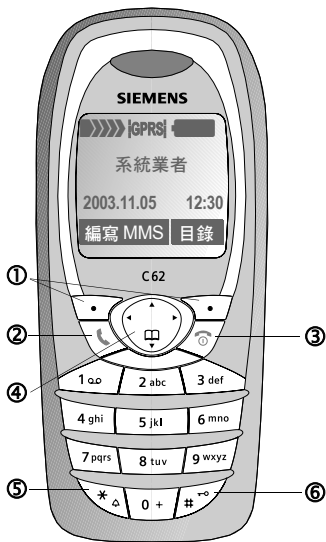


注意

本手機的顯示幕在出廠時貼有一層保護膠膜。

請在使用前先撕除此膠模。

有時候撕除此膠膜所產生的靜電會造成顯示幕邊緣出現變色現象（此情況極少發生）。不過，在 10 分鐘內，此現象將消失。



① 軟鍵

這些軟鍵目前的功能會以 **文字** / 圖示的形式顯示在顯示幕最下面一行。

② 通話鍵

撥打選擇的電話號碼 / 名字、接聽來電。




在待機模式下：顯示最近撥打的電話號碼。

③ 開機 / 關機 / 結束鍵



- 開機：按住此鍵可開機。
- 通話期間或在一個應用程式內：輕按此鍵可結束。
- 在目錄中：輕按此鍵：退回前一層目錄。按住：返回待機模式。
- 在待機模式下：按住此鍵可關機。

④ 控制鍵

在清單和目錄內：

-  上 / 下翻閱。
-  選擇功能。
-  退回前一層目錄。

通話時：

-  開啓通話目錄。
-  顯示幕音量設定。

在待機模式下：

-  開啓通訊錄。
-  開啓目錄。
-  GPRS 資訊。

⑤ 按住

- 在待機模式下：可啓動及關閉提示音調（鬧鐘除外）。
- 接到來電時：只會關閉鈴聲。

⑥ 按住

- 在待機模式下：啓動 / 解開鍵盤鎖。

顯示幕符號



收訊強度。



充電中。

電池充電狀態，
例如 50%。

通訊錄。



通話記錄。



上網娛樂。



商務助理。



留言管理。



環境設定。



附加功能。



檔案總管。



其它設定。



所有來電都會被轉移。



鈴聲已關閉。



只發出短鈴聲（嗶音）。

只針對通訊錄內的來電者
發出鈴聲。

鬧鈴已設定。



鬧鐘已啓動。



鍵盤鎖已啓動。

電話號碼 / 姓名：



SIM 卡上

SIM 卡上（由 PIN 2 碼保
護）。

手機記憶體內。



未連上網路。



功能已啓動 / 關閉。

ABC/
Abc/abc指示出目前啓用的是大寫
還是小寫。

使用 T9 文字輸入法。



已啓動且可用。



已註冊。



GPRS 下載。



耳機模式。



自動應答功能已啓動。

商務助理 / 附加功能的圖示



提示。



撥叫。



會議。



鬧鐘。



電子碼表。

軟鍵。



收到短訊。



收到多媒體簡訊。



收到多媒體簡訊通知。



收到語音留言。



未接來電。



儲存至通訊錄



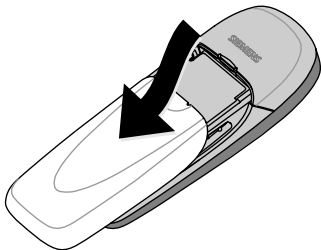
從通訊錄複製。

依您的系統業者而定，上述符號有一部份可能與手機內出現的符號有所不同。

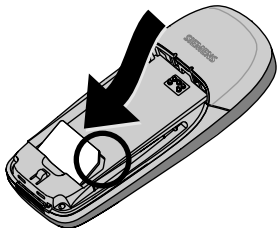
插入 SIM 卡／電池

您的系統業者會提供您一張 SIM 卡，卡內存有關於您申請的這支電話線之所有重要資料。如果所提供的是一張信用卡大小的 SIM 卡，請將較小的部份折取出來並清除任何不平的邊緣。

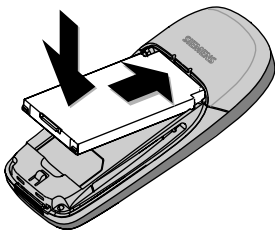
- 按電池蓋上方中央部份，然後推向下以移除此電池蓋。



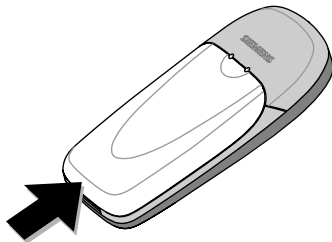
- 將 SIM 卡插入 SIM 卡槽，接觸面朝下，然後輕輕推入直到它扣入卡匣下面為止（請確保斜角的方向正確）。



- 將電池放入手機內，接觸面朝下。輕輕地向下推電池。



- 將電池蓋從手機底部推向上，直到它扣好為止。



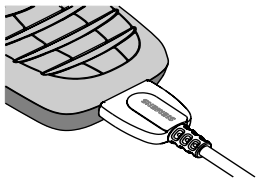
注意

在取出電池之前請記得要先關機！

本手機僅支援 3 伏特的 SIM 卡。如果您的 SIM 卡是舊式的，請洽詢您的系統業者。

為電池充電

電池出廠時並未完全充電。請將充電器連接線插入手機底部，然後將電源供應器插入電源插座，請充電至少 3.5 個小時。



充電期間的充電符號

 充電中。

充電時間

一顆電力耗盡的電池在 3.5 小時之後即可完全充滿。只有在介於 +0 °C 至 +45 °C 的溫度下方可充電。當溫度高於／低於此溫度範圍時，充電符號會閃爍以示警告。請勿超越電源供應器上指明使用的電壓。

為發揮電池的完整性能，必須將電池完整充電及放電至少五次。

沒有出現充電圖示

如果電池已完全沒電，在接上充電器時，充電符號並不會立即出現。完全耗盡電力的電池在 4.5-5.5 小時之後即可完全充滿電力。

您只能使用隨本手機提供的充電器！

操作期間的充電符號

在操作期間顯示的充電量（滿 - 空）：



電池電力快用盡時，手機會發出嗶聲警告。電池的電量必須經過不間斷的充電／放電之後才會正確顯示。因此，在非必要時請勿取出電池，同時請儘可能不要提早中斷充電。

注意

充電器在長時間使用後會變熱。這是正常現象，沒有危險性。

效能

完全充電後的電池可供應 60 至 250 小時的待機時間，或 1.5 至 4.5 小時的通話時間。

開機／關機



按住開機／關機／結束鍵以開機或關機。

輸入 PIN 碼

SIM 卡可由一組 4-8 碼數字組成的 PIN 碼保護。



用數字鍵輸入 PIN 碼。**** 的符號會出現，以確保沒有人能從顯示幕上看出您的 PIN 碼。如果輸入號碼，請用 **清除** 更正。



確定

按右軟鍵確認輸入。登入網路需要幾秒鐘的時間。

第一次開機

設定日期時間

一開始使用本機時就必須設定正確的時間。

變更

按一下。



輸入時間，然後用

確定

變更

輸入時間，然後用

確定

現在，手機會問您是否要將 SIM 卡電話簿複製至手機的通訊錄。如果您選擇 **是** 請勿中斷此步驟。在複製過程中請勿接聽來電。請依照顯示幕上的指示。

您可稍後再複製 SIM 卡的資料（第 21 頁）。

注意

變更 PIN 碼 第 12 頁

其它網路系統 第 44 頁

解開 SIM 卡鎖 第 12 頁

收訊強度



強大的接收訊號。



收訊太弱將會降低通話品質並可能導致連線中斷。請改變您的所在位置。

緊急電話號碼（SOS）

此功能僅限於非常緊急的狀況下使用！

即使在沒有SIM卡或輸入PIN碼的情形下，您也可以按軟鍵 **SOS** 過任何一個網路撥打緊急電話（不是所有國家地區皆有支援此功能）。

待機模式



當系統業者的名稱出現在顯示幕時，手機已處於待機模式內，並且可隨時使用。

左軟鍵可預先指定不同的功能。



按住開機／關機／結束鍵，可從任何目錄選項中返回待機模式。

用戶手冊

本手冊使用下列符號來說明操作步驟：



輸入數字或字母。



開機／關機／結束鍵。



通話鍵。



依指示按下控制鍵的一端。



軟鍵

目錄

顯示一個軟鍵功能。



此功能須端視系統業者是否可支援，可能需要另外特別註冊。

目錄控制

本使用手冊採用一個簡化的格式來說明叫出一個功能的步驟，例如：若要顯示未接來電的通話記錄：

目錄 → → 查看未接來電

代表：

目錄 開啓目錄。

(從待機模式：按**右軟鍵**)。



選擇 通話記錄。

(在目錄中；按控制鍵的上端)。

選擇

按**右軟鍵**以開啓通話記錄子目錄。

選擇

按**右軟鍵**以開啓查看未接來電清單。



翻閱至您要找的資料。


查看

按**左軟鍵**以顯示電話號碼及來電日期／時間。

密碼設定


本機及SIM卡可透過數個安全密碼來防止被濫用。


請務必將這些密碼收藏在一個安全的地方，以便在下次需要時取用。

目錄 →  → 安全設定 → 密碼設定
→ 選擇功能。


PIN 碼保護

在每一次開機時通常會提示您輸入PIN碼。您可取消此功能，但這樣會增加其他人濫用手機的危險。有些系統業者會不容許您取消密碼控制。

 按一下。

 輸入PIN碼。

 確認輸入。


 按一下。

 確認。



變更 PIN 碼

您可將PIN碼變更為任何一組您較容易記得的4-8位號碼。

 輸入舊PIN碼。

 按一下。

， 輸入新PIN碼。


， 重複輸入新PIN碼。


變更 PIN2 碼



(只有當手機具備一個PIN2碼時才會顯示此功能)。按照變更PIN碼的相同步驟進行。



變更手機密碼

所有由手機密碼保護的功能，其預設的密碼是0000。您將可更改該密碼：

 輸入舊手機密碼。

 按一下。

， 輸入新手機密碼(4-8位數)。


， 重複輸入新手機密碼。


解開 SIM 卡鎖

如果一連三次輸入錯誤的密碼，SIM卡會被鎖閉。請根據指示輸入您的系統業者隨SIM卡提供給您的PUK碼(MASTER PIN)。若您忘了PUK碼(MASTER PIN)，請聯絡您的系統業者。

防止意外啓動手機

即使已關閉PIN碼輸入的功能，在開機時仍需提出確認。這可避免手機被意外誤觸按鍵，例如當您將手機攜帶在手提袋裡的時候。

 按住此鍵。

 按一下。手機會被啓動。

用數字鍵撥號

手機必須已開機（待機模式）。



撥號（必須加上區碼，如有需要還須加上國際撥號碼）。

清除 短按可清除最後一碼，**按住**則可清除全部號碼。



按通話鍵以撥出電話號碼。

結束通話



輕按結束鍵。

結束通話。即使對方先掛電話，也請按一下此鍵。

設定音量



在通話期間 **輕按** 此鍵。



設定音量，然後用 **確定** 確認。

若您有使用車裝，其音量設定不會影響手機的慣用設定。

重撥之前的號碼

如要重撥之前撥過的號碼：



按通話鍵一次。



從清單中找出您要撥的電話號碼，然後按 ...



... 撥出號碼。

對方忙線時

自動重撥之前的號碼



自動撥叫 您的手機會自動以逐漸加長的時間連續重撥一個號碼長達 15 分鐘。

重撥提醒



提示 在 15 分鐘後會有一個嗶聲提醒您重撥顯示幕上的電話號碼。

國際撥號碼

在待機模式下，從清單內選擇一個國際撥號碼並插入：




按住 此鍵直到出現一個“+”。這將取代國際撥號碼的前兩碼。



按一下，選擇國家。

接聽來電

手機必須已開機（待機模式）。來電會中斷手機的任何其它功能。

應答 或 

若來電的電話號碼已透過網路傳輸過來，它將會出現在顯示幕上。若來電者的姓名有出現在通訊錄內，顯示幕上出現的將是此姓名而不是號碼。若已設定，顯示幕上會顯示一個圖像，而不是原有的鳴鐘符號。

注意

儲存電話號碼 第 20 頁

利用任意一鍵接聽來電.. 第 41 頁

注意

請務必先應答來電，然後再將手機拿近耳朵。這將可避免您的聽力由於音量過高的鈴聲而受損！

拒接來電

拒接 或  輕按此鍵。


免持聽筒

您可在通話時將手機置於一旁。接著您將可透過擴音器聽到來電者的聲音。

免聽筒 啓動免持聽筒功能。

是 啓動。



 利用控制鍵來調整音量。

免聽筒 關閉。


注意

請務必先關閉「免持聽筒通話」，然後再將手機拿近您的耳朵！這將可避免您的聽力受損。


保留通話




- 您可以在通話期間撥打另一通電話號碼。


 目錄 開啓通話目錄

保留 保留目前的通話

撥打新的電話號碼/
通訊錄 。新的連線建立之後：

 切換 在兩個通話之間來回切換。


- 在通話時，您可能會聽到一個特殊的「插撥音」告訴您有另一通來電正在等候中(第 42 頁)。

 切換 接聽等候中的電話，並保留目前的通話。若要在兩通電話之間切換，請依上述相同步驟切換。

或




結束目前通話。


 應答 接聽新的來電。


電話會議



逐一撥電給最多 5 個人，然後將他們連線成一個電話會議。第二通電話接通之後：

 目錄 開啓目錄並選擇保留。目前的通話已被保留下來。

 現在，撥發一個新的電話號碼。新的連線建立之後

 目錄 ...開啓目錄，然後選擇電話會議。保留中的通話已被連線起來。

重複上述步驟，直到您連接所有與會者為止(最多 5 名與會者)。

結束



按結束鍵，可同時結束電話會議中的**所有**通話。

不使用「T9」文字輸入法

重複按數字鍵，直到出現您所要的字元為止。游標在短暫停頓之後便會向前移動。

範例：



按一下可輸入 **a**，按兩下可輸入 **b**，以此類推。每個姓名的第一個字母會自動以大寫字母寫入。

按住此鍵可寫出數字。

Ä,ä/1-9

附有重音符號的字母和號碼會出現在相關的字母之後。

清除

輕按此鍵可刪除游標前面的字母，**按住**則可刪除整個名字。



移動游標（向前／向後）。

輕按：在 abc、Abc、T9abc、T9Abc、123 之間切換。狀態指示符號會出現在顯示幕第一行。

按住：顯示所有輸入模式。



輕按：顯示特殊字元。

按住：顯示所有輸入語言。



按一次／重複按：

.,?!'"0+-()@/ : _

按住：寫出 0。



寫出空格。按兩次 = 跳到下一行。

特殊字元



輕按此鍵。顯示幕上會出現一個字元表：

←	¿	¡	_	;	.	,	?	!	+	-
"	'	:	*	/	()	¤	¥	\$	£
€	@	\	&	#	[]	{	}	%	~
<	=	>		^	§	Γ	Δ	⊖	Λ	≡
Π	Σ	Φ	Ψ	Ω						

← 跳行



移至符號。

選擇

按一下。

用 T9 輸入文字。

「T9」在比較一個詳盡字庫之後從個人的按鍵輸入推算出正確的文字。

啓動，關閉 T9

選項 開啓文字目錄，選擇 T9 輸入法，然後選擇 T9 優先。

變更 啓動 T9。

已關聯

自動顯示通常成對使用的文字選擇。

中文輸入法

您可設定最多 2 種中文輸入法供輸入留言使用。

T9 漢語注音輸入法

T9 漢語拼音輸入法

T9 繁體筆劃輸入法

T9 簡體筆劃輸入法

利用 T9 編寫一個文字

由於顯示幕在輸入期間會不停改變。您最好在輸入整個字時不要看著顯示幕。

您只需要分別在各個字母的相關按鍵上**按一次**即可。例如「hotel」這個字，請輸入：



輕按此鍵以顯示 T9Abc，然後按



6 mno



3 def



按一下。

以空格結束一個文字。

請勿使用 Ä 這類的特殊字元，您只需輸入標準的字元，例如 A，接著 T9 將為您輸入正確的文字。

注意



設定句號。若一個文字之後為空格，即表示此字已輸入完畢。在一個字內，句號代表一個撇號或連字號：

例如 provider.s = provider's。

向右移。結束一個文字。



輕按：在以下狀態之間切換：abc、Abc、T9abc、T9Abc、123。狀態指示符號會出現在顯示幕第一行。

按住：顯示所有輸入模式。



輕按：選擇特殊字元（第 16 頁）。

按住：顯示所有輸入語言。

T9 文字建議

若在字庫中針對一個按鍵序列（一個字）有多個選擇，最常用的字會先被顯示出來。

首先必須將此文字**顯示**。然後按



按鈕。所顯示的文字會被另一個字所取代。如果出現的字也不正確，請重複此步驟直到出現正確的文字為止。

將一個字新增至字庫：

拼字 選擇。

現在，不要使用任何 T9 支援寫出這個字，然後用 **儲存** 儲存在字庫內。

修改一個文字

利用 T9 編寫文字：



向左或向右逐一移動至每個字，直到所需之文字被突出 **顯示** 起來為止。



重新翻閱 T9 文字建議。

清除 刪除游標左邊的字母，同時顯示一個新的可能文字。

不用 T9 編寫文字：



向左／向右逐一移動至每個字母。

清除 刪除游標左邊的字母。



將字母插入游標位置。

T9® 文字輸入法已獲得以下一項或多項授權許可：美國專利號：5818437、5953541、5187480、5945928 及 6011554；加拿大專利號 1331057；英國專利號 2238414B；香港標準專利號 HK0940329；新加坡專利號 51383；歐盟專利號 0 842 463 (96927260.8) DE/DK、FI、FR、IT、NL、PT、ES、SE、GB；在其他國家的額外專利申請有待批准。

預設留言

您可將預設留言儲存在手機內，以加入您的訊息（短訊、多媒體簡訊）內容中。您也可以編寫及儲存您的私人留言範本。

預設留言與私人留言範本不同，它是無法被變更或刪除的。

編寫私人留言範本

目錄 →  → 文字範本

選項 選擇新增文字。



編寫留言。

選項 選擇儲存。

接受預設的名稱或重新命名一個新名稱，然後用 **確定** 儲存起來。

使用預設留言



編寫留言（短訊、多媒體簡訊）。

選項 按一下。



選擇 文字範本。



從清單中選擇預設留言。

選擇 確認。該留言會出現在顯示幕上。

選擇 確認。預設留言會被插入留言中的游標位置右邊。

通訊錄最多可儲存 500 筆資料，這些資料可由手機記憶體管理。不過，您可在通訊錄和 SIM 卡之間交換資料。

< 新增資料 >

在標準聯絡簿中新增一筆資料。



開啟通訊錄（在待機模式下）。



選擇 < 新增資料 >。



在欄位輸入資料。可容許的最高字數會顯示在顯示幕上。

儲存

儲存新資料。

群組

您可將資料指定至各個不同的群組，見第 20 頁。

圖像

指定一幅圖像（來電者臉譜）至一筆資料。當您接到該電話號碼的來電，顯示幕上將出現這幅圖像。

變更

按一下，然後選擇一個來電者臉譜。

（一開始時，此清單內是空的，請選擇 **選項**，再選擇 檔案總管 現在，選擇一幅圖像，然後複製至這個特殊的來電者臉譜資料夾）。

附加

圖像會被指定至電話號碼。

附加／移除圖像

您可將指定至某一電話號碼的圖像更換或移除。



從通訊錄中選擇一筆附圖像的資料。

選項

按一下。

選擇

選擇圖像。

移除

確認後取消指定。

右軟鍵：

當您逐一翻閱一個資料的資料欄時，右軟鍵所代表的功能會隨著資料欄而改變：

查看

顯示各自的圖像。

撥號 (搜尋一筆資料)



開啟通訊錄。



根據第一個字母選擇姓名及 / 或翻閱。



撥出該號碼。

編輯資料



在通訊錄內選擇所需的資料。



按一下。選擇編輯。



選擇您要變更的欄位，然後按 **編輯** (或如果您在編輯一個群組資料，請按 **變更**)。



作必要的修改。



按一下。選擇儲存。

注意

有關文字輸入的說明，請參考
..... 第 16 頁

群組

本手機內已預設 4 個群組，可讓您更有條理地區分您的通訊錄資料。您可重新命名所有群組：

目錄 →  → 群組

或



開啟通訊錄 (在待機模式下)。

< 群組 > 選擇 (資料數量會列明在群組名稱之後)。



選擇您要重新命名的群組。



開啟目錄。

重新命名

選擇群組並重新命名。

注意

未設定群組：包含所有不屬於任何群組的通訊錄資料 (此名稱不得改變)。

群組短訊 第 29 頁

指定分組鈴聲

如果您已為一個群組指定專屬的鈴聲，當其中一個成員撥電給您時，便會響起此鈴聲。

目錄 →  → 提示音調
→ 音調
→ 群組呼叫



選擇一個群組。

選擇

按一下。



選擇鈴聲。

選擇

按一下。

名片

建立您自己的名片。透過短訊將名片發送至另一部 GSM 手機。

目錄 →  → 名片

若您未建立過任何名片，本手機將提示您輸入名片資料。



在各欄位間移動以鍵入您的資料：

名字、號碼、地址、電子郵件地址、群組、圖片。

儲存

按一下。

注意

名片之內容須符合國際標準 (vCard)。

選項 通訊錄目錄。

SIM 卡資料

SIM 卡資料不能用來直接撥電。您可以查看 SIM 卡的資料、複製至通訊錄及刪除資料，也可查看 SIM 卡的記憶容量。

複製至通訊錄

目錄 →  → SIM 輸入

選項

選項目錄可讓您選擇要逐一複製 SIM 卡資料或一次複製所有資料。

儲存在 SIM 卡上的資料也可在另一部 GSM 手機上使用。

您的手機可儲存數通電話的號碼以方便您重撥電話。

目錄



選擇一個通話記錄，然後按 **選擇**。



選擇電話號碼。



撥發電話號碼。

未接來電

您未接聽的來電號碼會被儲存起來供您日後回電之用（如果使用的網路可支援「來電識別」功能）。

來電記錄

如果使用的網路可支援「來電識別」功能，您已接到的來電會全部列出。

撥出記錄

可取用您最近撥過的幾通電話號碼。



在待機模式下快速取用。

清除記錄

所有通話記錄的內容會被清除。

通話記錄目錄

若有一筆資料被突出顯示，便可叫出通話記錄的目錄。

選項 開啓通話記錄的目錄。

話時／話費

您可設定顯示通話計費及話時，並可設定撥出電話的話時／話費限制。

目錄  → 話時／話費

選擇一個功能：

前次話時，所有撥出電話，所有來電，剩餘單位

選擇 顯示資料。


顯示資料後，您可執行下列動作：


重設 清除畫面。


確定 結束顯示。

計費設定

目錄  → 話時／話費
→ 計費設定

貨幣（要求 PIN 2 碼） 
顯示計費的貨幣單位。

自訂費率（要求 PIN 2 碼） 
每單位／期間的計費。

計費限額（要求 PIN 2 碼） 
在特殊 SIM 卡上設定使用限額／期限。

自動顯示

在每一通電話後將自動顯示所有話時及計費資料。

網際網路 (WAP)

目錄 →  → 網際網路

可從網際網路擷取最新的資訊，這是特別配合本手機的顯示選項而設計的。

您必須向系統業者註冊網路連線服務。

首頁



可連接至系統業者的入口網站（您的系統業者可能已指定／預設首頁）。

書籤

讓您快速登入一些 URL 網站的清單。

網際網路



當您選擇首頁時，瀏覽器會被啟動。軟鍵的功能會依網頁的內容而改變，例如「連結」或「目錄」。選項目錄的內容也是可變動的。

其他資訊

選項

開啟瀏覽器目錄。



載入網頁。

安全連線。



選擇特殊字元，例如 @、~、\ 等，請參考第 16 頁。

結束連線



按住此鍵以結束連線並關閉瀏覽器。

WAP 上網設定

目錄 →  → 網際網路 → 設定檔

您須為手機的 WAP 上網功能所作的準備取決於您目前使用的系統業者：如果系統業者已為您作好上網設定，請選擇及啟動該設定檔。如果您必須手動設定該上網設定檔，有需要時可詢問您的系統業者。

啟動 WAP 上網設定

您可在每一次連線上網之前更換使用的上網設定（若已設定一個上網設定）。



選擇上網設定，然後選擇 **選擇**。

設定 WAP 上網設定

您可設定或變更 5 個 WAP 上網設定檔（系統業者可能會限制此功能）。其資料會因系統業者而異：



選擇上網設定，然後選擇 **編輯**。現在輸入資料欄。

如要選擇連線設定檔，請參考數據服務，第 43 頁。

遊戲及其它

本手機內包含一些遊戲。

目錄 →  → 遊戲及其它



選擇一個遊戲，然後按
選擇。

在每一個遊戲的 **選項** 目錄中將提供一些特殊指示／及或注意事項。

您可在日曆內輸入重要記事。



→ 選擇功能。

日曆 萬年曆

日曆可讓您查看每月和每週的日曆。
根據顯示的功能畫面使用控制鍵移動：



在各週／日／小時之間翻閱。

日程 顯示日程表。

每一日的重要記事會按照時間順序顯示在日程表內。到達一個已設定鬧鈴的重要記事時間時，您將會聽到一個提示音。

陽曆換算陰曆／陰曆換算陽曆

提供您一個快速換算陰曆和陽曆日期的功能。

中國節慶

此功能將提供一個中國節日表，而且不必輸入農曆即可直接顯示對應的陽曆日期。

重要記事

輸入新的重要記事：



選擇 < 新增資料 >。



逐一輸入各個欄位。



瀏覽各個選項欄的畫面。

新增資料

類型

會議

說明：

地點：

編輯 **儲存**

重要記事類型：



文字提示。最多 50 個字元的說明。



撥叫。輸入電話號碼。會與鬧鈴一起顯示。



會議。最多 50 個字元的說明。

鬧鈴：

選擇重要記事的鬧鈴時間：

按時、5 分鐘前、15 分鐘前、30 分鐘前、1 小時前、1 天前、1 星期前、關閉。



提示週期

選擇重複記事の間隔時間：

否，每日，每週，每月，每年。

儲存 儲存重要記事。

注意

顯示已設定鬧鈴的圖示： 鬧鈴、 記事。

關閉所有鬧鈴設定 第 33 頁

設定鬧鈴音調 第 41 頁

語音留言 / 語音信箱

大多數系統業者可提供您一項外部答錄服務。來電者可在此語音信箱中留下一個語音留言。

- 若您的手機已關機或未準備好要接聽電話，
- 若您不想應答，
- 或者若您正在通話中。

您可能必須向系統業者申請這項服務，並手動輸入一些設定值。

設定



您的系統業者將提供您兩組號碼：

儲存語音信箱號碼

您可撥打此號碼以聽取他人留下的語音留言。

目錄 → → 留言設定
→ 變更語音郵件號碼

輸入語音信箱號碼，然後用 **確定** 確認。

儲存來電轉移號碼

通話會被轉移至此電話號碼。

目錄 → → 手機設定 → 來電轉移 → 例如 無應接轉移 → 設定

撥打轉移的號碼，並按 **確定** 向網路註冊此號碼。來電轉移將在幾秒之後確認。有關來電轉移的進一步資訊，請參考第 42 頁。

聽取留言



新語音留言會以下列方式通知：

顯示 圖示並發出嗶聲，或顯示 表示接到一封短訊通知您收到新的語音留言。撥打您的信箱號碼，並播放留言。



按住此鍵（若有必要，您只須輸入一次語音信箱號碼）。依系統業者而定，您可用 **確定** 及 **語音信箱** 來確認。

網內廣播服務

目錄 → → 留言設定
→ 網內廣播服務

有些服務業者會提供資訊服務（資訊頻道）。若已啟動接收廣播訊息，您的頻道清單將提供您有關您所啟動之頻道的廣播訊息。

您可利用本手機發送及接收非常長的留言：這種留言是自動結合多封「一般」的短訊而建立的（請注意，其計費較高）。

此外，您還可將圖像及音效插入短訊中。

編寫及發送短訊

目錄 →  → 新增短訊



編寫留言內容（有關文字輸入的說明，請參考第 16 頁）。



按一下。



輸入電話號碼，或從通訊錄選擇一個號碼。

確定

確認。將短訊發送至服務中心以傳送出去。

接收短訊



顯示幕上會通知您已接到一個新短訊。要讀取短訊時，請按左軟鍵。



逐行翻閱整個留言。

回覆

直接回覆的功能。

鈴聲、圖示 ...

您也可以透過短訊接收鈴聲、圖示及動畫。



突出顯示接收到的項目。

選項

開啓目錄。

儲存

選擇項目並儲存至特定的資料夾。

目錄

目錄 →  → 短訊目錄

顯示幕上會顯示儲存在手機內的短訊清單。

特殊功能

選項 開啓選項目錄。

群組短訊

以「公告」方式將短訊發送給一個群組的所有成員：

傳送 選擇。

群組 按一下。通訊錄會開啓。
選擇一個群組並發送短訊。

圖片與聲音

將圖像及音效加入留言中。

圖片與聲音

選擇。



選擇類別，然後選擇一筆資料並確認。

預設留言

文字範本

選擇。使用預設留言（第 17 頁）。

多媒體訊息服務可讓您將文字、圖像（包括照片）及音效附在一個綜合多媒體的訊息內發送至另一個行動電話或電子郵件地址。

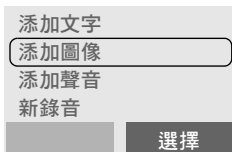
多媒體簡訊的所有元素會結合成一段「幻燈影片」。

根據您的手機設定而定，您將會自動接到整個多媒體簡訊，或獲通知已有一個多媒體簡訊儲存在網路上，並提供寄件者及訊息容量的資料。然後您可將它下載至手機上閱讀。

編寫／發送多媒體簡訊

多媒體簡訊包含地址標題和內容兩部份。

目錄 →  → 新增多媒體



選擇

編輯

為新的多媒體簡訊選擇第一個內容物件。

按一下。

用編輯軟鍵編寫您的多媒體簡訊，直到完成為止。

預覽簡訊內容

選項

按一下。選擇 預覽。

插入更多頁面

編輯

開啓目錄。

新增影音片選擇。

發送多媒體訊息

選項

按一下。

傳送

選擇。

輸入多媒體訊息地址



收件人：/ 副本：/ 密件副本：收件者的電話號碼／電子郵件地址。



主旨：輸入主旨。

優先級：按 **編輯** 選擇優先順序，然後從低、正常及高之中選擇。

多媒體簡訊結合相機／錄音機程式

用 QuickPic 相機拍下照片、加入您自己錄下的訊息，然後透過多媒體簡訊功能發出一個簡訊！

啓動相機後

拍照 拍一張照片。

選項 按一下，並翻閱至發送多媒體功能。

選擇所要的照片品質（高解像度／低解像度）。

新增 按一下，然後選擇新增錄音。

錄音 按一下，然後立即開始錄音。

停止 按一下以結束錄音。

播放 按一下以重撥錄製的留言，最後按 **退出** 以進入多媒體簡訊程式。

選項 開啓目錄並選擇發送。輸入收件者地址及留言主旨，您便可將它寄出！

接收／讀取多媒體簡訊

MMS / **EN** 顯示幕上會通知您已接到一個新的多媒體簡訊。




要讀取多媒體訊息時，請按左軟 鍵。根據多媒體簡訊檔的設定而定（第 32 頁），您可能：

- 接到完整的多媒體簡訊

或

- 訊息通知將會開啓。
按 **接收** 以接收整個多媒體簡訊。

取消功能用  鍵。

在 **選項** 之下可找到有關多媒體簡訊編輯功能的說明。

留言清單

所有短訊及多媒體簡訊依其狀態而定將儲存在以下其中一個清單中。

收件匣

目錄 →  → 收件匣
→ 留言類型

顯示幕上會顯示一個包含收到之短訊或多媒體簡訊的清單。

未傳送

目錄 →  → 未傳送
→ 留言類型

顯示幕上會顯示一個包含未成功送出之短訊或多媒體簡訊的清單。

已傳送

目錄 →  → 已傳送
→ 留言類型


顯示幕上會顯示一個包含已發送之短訊或多媒體簡訊的清單。

選項 您可利用完善的功能目錄來編輯留言。

注意

T9 設定 第 40 頁

留言設定檔

目錄 →  → 留言設定
→ 選擇留言設定檔類型。

您必須為短訊及多媒體簡訊功能建立設定檔。這些設定檔內可定義留言傳輸的特性。短訊及多媒體簡訊設定檔的資料可能早已被輸入。若未輸入，您的系統業者將提供您相關的資訊。

以下網站上的詳細操作指南中將提供其它的相關資訊：

www.my-siemens.com/c62

環境設定可讓您以一個功能建立多項設定值，例如讓手機配合不同的環境吵雜程度。

- 本手機提供五組包含預設值的標準環境設定。不過，這些設定值是可以更改的：一般環境，安靜環境，嘈雜環境，車用模式，耳機模式。
- 您可設定兩個私人環境設定（<空白>）。
- 這個特殊的環境設定關機無提示是無法變更的。

啓動



選擇預設的環境設定或私人環境設定。

啓動

啓動環境設定。



其它設定



選擇一個環境設定。

選項

開啓目錄並選擇變更設定值。顯示幕上會出現一個可用功能的清單。

車用模式

若您使用的是原裝的西門子車裝（第 45 頁），其環境設定會自動啓動。

耳機模式

若您使用的是西門子原廠耳機（第 45 頁），在插上耳機之後，此環境設定會立即自動啓動。

關機無提示

所有鬧鈴（重要記事、鬧鐘）會被關閉。此環境設定是無法變更的。當您選擇此環境設定時，手機將會關機。

一般操作

下一次當您開機及返回一般操作模式時，預設的環境設定檔將再度被啓動。



→ 選擇功能。

SAT 目錄

您的系統業者可通過SIM卡提供一些特殊的應用，例如行動銀行、股票行情等。

如果您有使用這類特殊 SIM 卡，SAT（SIM 應用工具組）目錄會出現在主目錄的「附加功能」之下或直接顯示在控制鍵上方（左邊）。



SAT 目錄的符號。

若應用超過一個，將顯示在一個目錄中。

利用這個 SAT 目錄，本機將可滿足未來需求，支援您的系統業者所增設的服務項目。詳情請洽詢您的系統業者。

鬧鐘

鬧鈴會在您設定的時間響起，即使手機已關機。

開 / 關 啓動 / 關閉鬧鈴。

設定

變更 顯示選擇的鬧鈴時間及日期：



移至日子。

編輯

設定鬧鈴的日子，然後按**確定**。

計算機



輸入數字。
（最多 8 位數）。



選擇計算功能。



顯示計算結果。

. = + - * /

重複按右軟鍵。

±

在「+」和「-」之間切換。

%

轉換成百分比。



儲存 / 擷取數字。

e

指數（最高兩位數）。

特殊按鍵：



設定小數點。

加（**按住此鍵**）。

錄音機

您可利用此程式來錄製、播放及管理音效及語音留言。

目錄 →  → **錄音機**

或

目錄 →  → **新增多媒體**
→ **新增錄音**

個別錄音

利用內建的話筒錄製音效、曲調及語音留言。



選擇 **< 新增資料 >**。

錄音

按一下。
開始錄音。顯示幕上會顯示目前剩餘的最長時間及錄音時間。

暫停 暫停錄音，要繼續時按 **錄音**。

結束

結束錄音。

儲存

為您的錄音命名。

確定

確認。

注意

若在錄音期間接到來電，錄音會以一個預設名稱（年 - 月 - 日_小時 - 分鐘 - 秒數）儲存起來，稍後可重新命名此檔案。

播放

< 新增資料 >

03-07-22_23-05-15

自製音效 1

播放

選項



選擇錄音。

播放

您會被詢問是否要透過擴音器聽此錄音，**否** / **是**。

音效檔目錄

選項

開啓目錄

播放

播放突出顯示的檔案。

免持聽筒

切換免持聽筒模式。

新增資料

錄製一個新檔案。

刪除

刪除突出顯示的檔案。

全部刪除

刪除所有檔案。

重新命名

為所選的檔案重新命名。

電子碼表

您可記錄並儲存兩個間隔時間。

重設 歸零。



開始／停止。



間隔時間。

倒數計時

一個預設的時間開始倒數。最後 3 秒會以一個嗶音提示。結束時會發出一個特殊的嗶音。

設定 設定時間長度。

開始 開始倒數計時。

結束 中斷倒數計時。

編輯 更改設定的時間長度。

重設 重設回開始時間。

照相機（配件）

您可用手機即時觀賞、儲存及傳送您用 QuickPic 相機所拍攝的照片。您可用兩種不同格式 拍攝照片：

- 低解像度：QQVGA 160x120 像素，記憶體容量最多 6KB，可供您以圖片訊息傳送（第 30 頁）。
- 高解像度：VGA 640x480 像素，一張照片的記憶體容量最多 40KB 例如要在電腦上進一步編輯。為了能讓您透過手機顯示幕觀賞照片，手機會為每一張 VGA 照片製造一張 QQVGA 照片。

照相機 連按照相機之後按一下（在待機模式下）。

或

目錄 →  → 照相機

顯示尚可拍攝的照片數量。

確定 確認。

顯示幕上會出現您所拍攝的最後一張照片。



逐一翻閱每張照片。

照片圖像

每張照片需要幾秒鐘的處理時間。

拍攝 按一下。曝光時間結束時，您會聽到一個提示音。然後照片會顯示在顯示幕上並自動被儲存起來。

閃光燈

您可在選項目錄內啓動及關閉閃光燈的功能。

若已啓動閃光燈，在拍照之前會發出一個指令以閃出閃光燈：

截入 輕按此鍵。閃光燈便會閃一次。

拍攝 按一下，便可拍下照片。

以多媒體簡訊發送照片

您可在拍下照片後立即以多媒體簡訊的方式發送出去。

選項 開啓目錄。

發送多媒體簡訊

選擇。選擇所要的照片品質（高解像度／低解像度）。

多媒體簡訊編輯程式會被啓動。像一般發送多媒體簡訊時一樣輸入各個欄位（第 30 頁）。

您可將重要的電話號碼或功能分別設定至左軟鍵及數字鍵 2 至 9（速撥鍵）。之後您只需輕輕一按便可撥出一個號碼或啟動一個功能。

左軟鍵

將一個功能／電話號碼指定到此按鍵可快速操作此功能或撥出號碼。

變更（例子）

網際 輕按此鍵。

變更 選出應用程式，例如新增短訊。
電話號碼：從 / 中挑選一個名字（例如

選擇 確認您的設定。

應用（例子）


已指定一個電話號碼／姓名的軟鍵。

Carol 按住此鍵。

速撥鍵

將數字鍵 2 至 9 當作速撥鍵 使用。數字鍵 1 保留為語音信箱號碼（第 27 頁）。


變更（例子）

 按下一個未被指定的數字鍵（2-9）：

設定 選擇應用程式。電話號碼從通訊錄選擇。
書籤：從書籤中選擇一個 URL。

選擇 確認您的設定。

應用（例子）

 按住 此鍵。

我的最愛

最愛 建立您自己的目錄。清單中現有的 10 筆資料是預設的，不過您可更改這些資料。

變更設定值

每一筆預設的資料都可用我的最愛選單中的另一筆資料來取代。



選擇資料。

選項

按一下，並選擇變更設定值。

設定

按一下。



從選單中選擇新的資料。

設定

按一下。

若您已選擇一個電話號碼或最愛的 WAP 網頁作為新資料，相關的應用程式會被啟動。

全部重設

選項 按一下，並選擇全部重設。

在確認及輸入手機密碼後，預設的資料將會被重設。

您可利用檔案總管來整理您的檔案，就像個人電腦的檔案總管一樣。檔案總管可針對不同的資料類型指定 5 個專屬的資料夾。



顯示幕上會顯示下列資料夾及檔案：

資料夾	內容	格式
動畫	動畫	*.bmx
相機	相機拍下的照片。	*.jpg
配色設定	選擇 配色 設定	*.col
圖片	圖像及 動畫	*.bmp, *.wbmp, *.jpg, *.gif, *.png, *.ems
聲音	鈴 聲、曲 調、語音備 忘。	*.mid, *.imy, *.amr



開啓

用導覽鍵翻閱。

開啓資料夾或利用相關的程式執行檔案。

檔案清單目錄

選項 開啓目錄

開啓 開啓檔案。您可在配色設定功能下啓動您的選擇。

刪除 刪除標示的資料。

全部刪除 刪除所有資料。

重新命名 更改突出顯示的資料。

傳送至 ... 多媒體簡訊。照片、圖像及聲音資料夾內可找到此功能。

排序 設定排序標準（字母、類型）。

屬性 顯示您所選擇的檔案或資料夾的相關資訊。


檔案系統 資訊 顯示已用及現存的儲存容量。

顯示盤

目錄 →   顯示盤
→ 選擇一個功能。

語言選擇

設定顯示幕文字的語言。若已設定「自動」，手機將使用您的開戶系統業者之語言。返回待機模式：

*#0000# 

T9 輸入法

T9 優先

啓動／關閉智慧型文字輸入法。

已關聯

設定輸入文字的語言。

中文輸入法

您可設定最多 2 種中文輸入法供輸入留言使用。

T9 漢語注音輸入法

T9 漢語拼音輸入法

T9 繁體筆劃輸入法

T9 簡體筆劃輸入法

桌布設定

設定顯示幕的背景圖案。

待機圖案

選擇一個圖像以取代系統業者標誌。

其它圖像：

www.my-siemens.com/logos

配色設定

選擇一個代表整體服務系統的配色設定。

螢幕保護程式

螢幕保護程式會在 1 分鐘之後出現。

螢幕保護程式的樣式有三種選擇：

時鐘、圖片（選擇一個您喜歡的圖像）或 **省電模式**。

任何來電或按任何鍵都會結束螢幕保護程式的功能。

其它螢幕保護程式：

www.my-siemens.com/screensaver

開機動畫

啓動／關閉開機時顯示的動畫。

關機動畫

啓動／關閉關機時顯示的動畫。

開機問候語

輸入問候語。在開機時將顯示問候語而不是動畫。

夜光照明

您可啓動／關閉顯示幕的夜光照明或設定「自動」啓動（將它關閉可增加待機時間）。

對比度

設定顯示幕的明暗對比度。

提示音調

目錄 →  → 提示音調
→ 選擇功能。

鈴聲設定

啓動／關閉鈴聲或將它改爲一個短嗶音。

振動

啓動／關閉來電振動（隨鈴聲一起發出振動）。

音量

設定鈴聲的音量。

注意

請務必先應答來電，然後再將手機拿近耳朵。這將可避免您的聽力由於音量過高的鈴聲而受損！

音調

爲不同類型的通話／功能設定不同的鈴聲。

過濾來電

手機只會對已儲存在通訊錄內或屬於某個群組之號碼的來電發出鈴聲或振動。其它來電只出現在顯示幕上。

按鍵伴音

您可設定按鍵伴音的類型：普通按鍵或音頻聲按鍵或無聲按鍵

每分鐘警報音

在通話期間，每一分鐘您將聽到一次嗶聲以提醒您已過了多少時間。


服務通告音

啓動／關閉服務通告音及鬧鈴音調。

按鍵設定

目錄 →  → 按鍵設定
→ 選擇一項功能

任何鍵應答

您可利用任一鍵應答來電。
（除了  鍵之外）。

按鍵伴音

您可設定按鍵伴音的類型：普通按鍵或音頻聲按鍵或無聲按鍵

手機設定

目錄 →  → 手機設定
→ 選擇功能。

來電等待



若已註冊此服務，可查看是否已設定此功能，並可啟動或取消。

號碼保密



若已啟動此功能，您的電話號碼不會出現在接電者的顯示幕上（依系統業者能否支援而定）。

來電轉移

您可設定將來電轉移至語音信箱或其它號碼的條件。

設定來電轉移（例如）：

未應接轉移



選擇未應接轉移（包括未接通轉移、未應答轉移、佔線轉移這些轉移條件）

選擇

按一下，並選擇設定。輸入要轉移的電話號碼。

確定

按一下。一段時間後，網路會確認此設定。

其它來電



轉移所有來電。在待機模式下顯示在顯示幕第一行的符號。

檢查狀態

在片刻之後即會顯示目前的轉移狀態。



已設定、未設定此條件。



狀態不明（例如使用新 SIM 卡時）。


清除所有轉移



所有來電轉移設定會被清除。

回覆出廠設定

恢復手機至預設值（原廠設定值）。

*#9999# 

手機序號

顯示手機序號 (IMEI) 及軟體版本。

自動關閉電源

手機會在每日的預設時間自動關機。

時鐘

目錄 →  → 時鐘
→ 選擇一項功能

設定日期時間



選擇時間 或 日期。

變更 按一下，並更改成正確的
時間或日期。

確定 按一下。

注意

若電池被取出超過 30 秒鐘，就必須
重新設定時鐘。

時區

設定您所處地區的時區。

設定日期格式

選擇 年 . 月 . 日 或 日 / 月 / 年

設定時間格式

選擇 24 小時或 12 小時。

顯示時鐘

啓動 / 關閉時間顯示功能。

接續狀況

目錄 →  → 接續狀況
→ 選擇功能。

GPRS



是 / **否** 啓動 / 關閉 GPRS 功能。

GPRS 資訊

顯示有關連線狀況的資訊。

數據服務

對於 多媒體, Wap 這些應用程式, 必
須設定及啓動至少一個接續設定。

如有必要, 請輸入 CSD 設定 及
GPRS 設定 (您的系統業者將提供您
相關的資訊) :



選擇一個上網設定檔。

編輯 按一下, 選擇 CSD 設定 或
GPRS 設定。

編輯 按一下。



輸入資料。

儲存 儲存設定值。

安全設定

目錄 →  → 安全設定
→ 選擇功能。

密碼設定

PIN 碼保護、變更 PIN 碼、變更 PIN2 碼、變更手機密碼(請參考第12頁)。

限撥



限撥通訊錄中的 SIM 卡保護區號碼。

通話限制

網路限制功能會限制您的 SIM 卡使用。

所有撥出通話：禁止撥出電話，除了緊急號碼 999 及 112 之外。

禁撥國際電話：您只能撥打國內電話。

只撥回本國：禁撥國際電話，撥回您本國除外。

所有來電：禁止手機接聽任何來電。

漫遊時拒接：在開戶網路以外時無法接聽電話。

檢查狀態：檢查網路限制的狀態

清除所有轉移：清除所有限制。

網路管理

目錄 →  → 網路管理
→ 選擇功能。

線路切換

您的手機必須已註冊兩個獨立的電話號碼。

網路訊息

展示目前可使用的 GSM 網路。

選擇網路

重新啟動網路搜尋。

自動選網

若已啟動此功能，將以您的「優先網路」順序來登錄下一個網路。

優先網路

設定離開開戶網時優先使用的系統業者。

配件

目錄 →  → 配件
→ 選擇功能。

車用

限搭配西門子原廠免持聽筒車裝使用。

自動應答

通話會在幾秒鐘之後自動被接聽。旁人可以聽到您的談話！

自動關閉電源

若手機是由汽車的電源裝置提供電源的，在熄火與關機之前的間隔時間是可以調整的。

耳機模式

限搭配西門子原廠耳機使用。插上耳機時自動啓動其環境設定。

用通話鍵或 PTT 鍵（按接鍵）接聽來電，即使鍵盤鎖已啓動。

自動應答

通話會在幾秒鐘之後自動被接聽。

自動接聽

若您未注意到來電，有可能會被來電者聽到您的談話。

Data Exchange Software (數據交換軟體)

利用數據交換軟體，您將可增加您的手機與 Windows 個人電腦搭配運作的功能。手機和電腦是以一個數據傳輸線互相連接的。

數據交換軟體能與 Windows® Explorer 搭配運作，它就像是一個額外的硬碟，可對映手機檔案總管的內容 (第 39 頁)。



您可在手機的應用程式下取用資料，然後利用簡單的拖放操作將這些資料與電腦的資料同步化。

警告！

當您進入檔案總管時，請確保不會刪掉任何執行手機上的應用程式所必備的檔案，例如「授權」索引。

若您對於本手機的使用有任何疑問，歡迎您隨時上網參閱我們的網站：www.my-siemens.com/customercare。此外，我們在此列出一些常見的問題與解答。

問題	可能的原因	可能的解決方法
無法開機。	開／關鍵按得不夠久。 電池沒電。 電池的接觸面藏污。 亦見接下來的「充電 錯誤」部份	按開 / 關鍵時至少按兩秒鐘。 充電。檢查顯示幕上的充電指示。 清潔接觸面。
待機時間不足。	經常使用商務助理及遊樂場功能。 已啟動顯示幕夜光照明功能。	如有需要，限制使用。 關閉顯示幕夜光照明功能 (第 40 頁)。
充電錯誤 (充電圖示不再顯示)	電池已完全沒電。 溫度超出範圍： +0 °C 至 +45 °C。 接觸不良。 無電壓。 充電器錯誤。 電池故障。	1) 插入充電器連接線，將電池充電。 2) 充電圖示會在大約 2 個小時之後出現。 3) 充電。 確保周遭的溫度是適當的，過了一段時間後再充電。 檢查電源供應器及連接手機的連線。檢查電池接觸面及手機插座，如有需要，可清潔這些部份，然後再插入電池。 使用另一個電源插座，檢查電壓。 只選用西門子原廠配件。 更換電池。
SIM 卡錯誤。	沒有正確插入 SIM 卡。 SIM 卡接觸面藏污。 SIM 卡電壓錯誤。 SIM 卡損壞 (例如斷裂了)。	確保 SIM 卡已正確插入 (第 7 頁)。 用一塊乾布來清潔 SIM 卡。 只使用 3 伏特的 SIM 卡。 目視檢查損壞情形。請系統業者幫您更換 SIM 卡。

問題	可能的原因	可能的解決方法
無法連接網路系統。	訊號微弱。 超出 GSM 覆蓋範圍。 SIM 卡無效。 新網路無授權。 已設定網路限制。 網路超載。	移向較高位置，例如窗戶旁邊或開放空間。 檢查系統業者的覆蓋範圍。 聯絡您的系統業者。 嘗試手動選擇，或選擇其他網路 (第 44 頁)。 檢查限制條件 (第 44 頁)。 稍後再試。
手機與網路斷訊。	訊號太微弱。	手機會自動重新連接其他系統服務業者 (第 44 頁)。將手機關機再開機可加快此項操作。
無法撥出電話。	已設定第 2 條線路。 插入新的 SIM 卡。 已達到通話最高限額。 通話限額已用完。	設定線路 1 (第 44 頁)。 檢查是否有新的限制。 以 PIN 2 碼重設限額 (第 22 頁)。 載入使用額。
不能撥某些電話。	已設定通話限制。	可能是系統服務業者設定了限制。檢查限制條件 (第 44 頁)。
無法將資料儲存入通訊錄。	通訊錄已滿。	從通訊錄中刪除一些資料或移到 SIM 卡 (第 20 頁)。
語音信箱失靈。	未設定來電轉移功能。	設定來電轉移至語音信箱 (第 42 頁)。
SMS (文字留言) 閃爍。	SMS 記憶體已滿。	將一些文字留言 (SMS) 刪除或存檔起來，以空出一些記憶容量。
不能設定功能。	系統業者不支援此服務或者必須先申請。	聯絡您的系統業者。
短訊、鈴聲、圖像的記憶體有問題。	手機記憶體已滿。	刪除相關部份的檔案。
WAP 無網路。	未啟動上網設定、設定值錯誤或不完整。	啟動 WAP 上網設定檔 (第 23 頁)，設定 (第 23 頁)。如有必要，請向您的系統業者查詢。

問題	可能的原因	可能的解決方法
不能傳送留言。	有些系統業者不支援此服務。 服務中心號碼未設定或不正確。 SIM 卡合約不支援此服務。 服務中心超載。 留言收件者那一端沒有相容的電話。	聯絡您的系統業者。 設定服務中心 (第 32 頁)。 聯絡您的系統業者。 再嘗試發送一次。 查詢。
EMS 圖像和音效未出現在收件端的電話上。	收件者的電話不支援 EMS 標準。	聯絡您的系統業者。
無法連線上網。	使用錯誤的 WAP 上網設定, 或設定值錯誤或不完整。	檢查設定, 如有必要可詢問您的系統業者。
PIN 碼錯誤/ PIN2 碼錯誤。	3 次錯誤輸入。	按照 SIM 卡的操作說明輸入 PUK 碼 (MASTER PIN)。若您忘了 PUK 碼 (MASTER PIN), 請聯絡您的系統業者。
系統業者密碼錯誤。	未授權此服務。	聯絡您的系統業者。
目錄資料太少/太多。	系統業者可能已利用 SIM 卡新增或移除部份功能。	向您的系統業者查詢。
計費器無法操作。	未傳輸計費單位脈衝。	聯絡您的系統業者。
意外損壞		
強力撞擊。	取出電池及 SIM 卡, 然後再裝入。請勿拆開手機!	
手機接觸到液體。	取出電池及 SIM 卡。立即用布擦乾, 但勿加熱。將接頭的接觸點徹底擦乾。將手機垂直放置在空氣流通之處。請勿拆開手機!	

恢復所有出廠預設值 (亦見第 42 頁): * #9999#



我們將為您提供快捷、個人專屬的技術建議！您有多種選擇以獲取我們的支援：

我們在網際網路上的線上支援：

www.my-siemens.com/customer-care

我們將隨時隨地為您效勞。您將可享受有關我們所有產品的24小時支援。您將可在這個網站上找到一個互動式故障搜尋系統、一個常見問答集、用戶指南及最新的軟體更新供您下載。

此外，您也可在本使用手冊上的xxx 章節中查閱最常見的問題與解答。

您將可透過我們的客戶專屬熱線獲取有關本公司產品的個人技術建議：

我們的合格西門子服務人員將竭誠為您提供有關本公司產品及安裝指示的專業資訊。

在某些國家地區中無法為非透過西門子授權經銷商售賣的產品提供維修與替換服務。

當您聯絡客戶服務中心時，請務必準備好您的發票及IMEI手機序號（按*#06#可顯示IMEI序號）、軟體版本（按*#06#，然後按資訊可顯示軟體版本）以及您的西門子服務帳號（如有）。

若您需要維修服務，請和我們的服務中心聯絡：

阿布達比.....	0 26 42 38 00
阿根廷.....	0 80 08 88 98 78
澳洲.....	13 00 66 53 66
奧地利.....	05 17 07 50 04
巴林.....	40 42 34
孟加拉.....	0 17 52 74 47
比利時.....	0 78 15 22 21
玻利維亞.....	0 21 21 41 14
波斯尼亞.....	0 33 27 66 49
巴西.....	0 80 07 07 12 48
汶萊.....	02 43 08 01
保加利亞.....	02 73 94 88
柬埔寨.....	12 80 05 00
加拿大.....	1 88 87 77 02 11
中國大陸.....	0 21 50 31 81 49
克羅埃西亞共和國.....	0 16 10 53 81
捷克共和國.....	02 33 03 27 27
丹麥.....	35 25 86 00
杜拜.....	0 43 96 64 33
埃及.....	0 23 33 41 11
愛沙尼亞.....	06 30 47 97
芬蘭.....	09 22 94 37 00
法國.....	01 56 38 42 00
德國.....	0 18 05 33 32 26
希臘.....	0 80 11 11 11 16
香港.....	28 61 11 18
匈牙利.....	06 14 71 24 44
冰島.....	5 11 30 00
印度.....	22 24 98 70 00 Ext: 70 40
印尼.....	0 21 46 82 60 81
愛爾蘭.....	18 50 77 72 77
義大利.....	02 24 36 44 00
象牙海洋.....	21 35 02 35
約旦.....	0 64 39 86 42
肯尼亞.....	2 72 37 17
科威特.....	2 45 41 78
拉脫維亞.....	7 50 11 18
黎巴嫩.....	01 44 30 43
利比亞.....	02 13 50 28 82
立陶宛.....	8 52 74 20 10
盧森堡.....	43 84 33 99
馬其頓.....	02 13 14 84

馬來西亞	+6 03 77 12 43 04
馬爾他	+35 32 14 94 06 32
模里西斯	2 11 62 13
墨西哥	01 80 07 11 00 03
摩洛哥	22 66 92 09
荷蘭	0 90 03 33 31 00
紐西蘭	08 00 27 43 63
尼日利亞	0 14 50 05 00
挪威	22 70 84 00
阿曼	79 10 12
巴基斯坦	02 15 66 22 00
巴拉圭	8 00 10 20 04
菲律賓	0 27 57 11 18
波蘭	08 01 30 00 30
葡萄牙	8 08 20 15 21
卡塔爾	04 32 20 10
羅馬尼亞	02 12 04 60 00
俄羅斯	8 80 02 00 10 10
沙地阿拉伯	0 22 26 00 43
塞爾維亞	01 13 22 84 85
新加坡	62 27 11 18
斯洛伐克共和國	02 59 68 22 66
斯洛維尼亞共和國	0 14 74 63 36
南非	08 60 10 11 57
西班牙	9 02 11 50 61
瑞典	0 87 50 99 11
瑞士	08 48 21 20 00
台灣	02 23 96 10 06
泰國	0 22 68 11 18
突尼西亞	71 86 19 02
土耳其	0 21 65 79 71 00
烏克蘭	8 80 05 01 00 00
阿拉伯聯合酋長國	0 43 31 95 78
英國	0 87 05 33 44 11
美國	1 88 87 77 02 11
越南	49 43 73 23
辛巴威	04 36 94 24

您的手機是精密的設計與研製之下的產物，因此應小心照料保養。以下建議將有助您持續享用您的手機長達多年。

- 請避免讓手機受潮！ 降雨、濕氣及含有礦物質的液體將有可能腐蝕電子迴路。不過，若您的手機被弄濕了，請立即切斷電源並取出電池！
- 請勿在充滿灰塵、骯髒的地方使用或存放手機。其活動零件將會被損壞。
- 勿讓手機曝露在烈光直射的地方。高溫會縮短電子設備的壽命、損壞電池及扭曲或融化某些塑膠零件。
- 勿將手機存放在極低溫的地方。當手機溫度漸漸回升（至一般環境溫度）時，機身內部可能會形成濕氣而損壞電路板。
- 請勿掉落、撞擊或搖動您的手機。過於用力的操作方式可能會損壞內部電路板！
- 請勿使用性質強烈的化學品、溶劑或清潔劑來清潔手機！

以上提供的建議皆可適用於您的手機、電池、充電器及所有配件。如有任何一個零件無法正常操作，請帶到您附近的合格服務處。那裡的服務人員將會協助您，如有必要，他們將會維修您的設備。

符合規程聲明

Siemens Information and Communication Mobile 謹在此聲明本使用手冊中所述之手機符合歐洲 1999/5/EC (R&TTE) 法規的必要條件及其它相關規定。

相關的符合規程聲明 (DoC) 已簽署。如您需要一份原版的聲明，請撥打本公司服務熱線。

CE 0889

技術規格

GSM 等級	4 (2 瓦)
頻率範圍：	880 ... 960 MHz
GSM 等級：	1 (1 瓦)
頻率範圍：	1,710 ... 1,880 MHz
GSM 等級：	1 (1 瓦)
頻率範圍：	1,850 ... 1,990 MHz
重量：	75 克
檔案大小	101 x 44 x 20 公釐 (72 ccm)
鋰電池：	630 mAh
操作溫度：	-10 °C...55 °C
待機時間：	60 ... 250 小時
通話時間：	1.5 ... 4.5 小時
SIM 卡：	3.0 V

手機序號

以下資料在您遺失手機或 SIM 卡時十分重要。請在此填寫：

SIM 卡的序號 (在卡上)：

.....

1-5 碼的手機序號 (在電池下)：

.....

系統業者的客戶服務號碼：

.....

手機遺失

若您的手機或 SIM 卡遺失，請立即通知系統業者以防止被盜用。

您的行動電話的電池容量在您每一次充電／放電時都會稍微減低。在過高或過低的溫度下存放電池也會導致容量逐漸遞減。這最終將有可能明顯縮短行動電話的操作時間，即使將電池重新充滿也會如此。

不過，本電池的設計可讓您在購買行動電話之後重新充電及使用長達 6 個月。在 6 個月後，如果電池效能明顯下降，我們建議您更換這顆電池。請堅持購買西門子原廠電池。

SAR (國際)

有關 RF 外洩／特定吸收率 (SAR)

本手機型號符合政府有關無線電波外洩的規定。

您的手機是一種無線電發射器和接收器。其設計與製造以不超出國際規定所建議的無線電頻率(RF)外洩限制為考量。這些限制為大眾保障的衆多法律規範之一部份，主要目的是建立大眾對 RF 能量的許可級數。而這些規範是由獨立的科學機構經過定期而全面的科學研究評估後發展而成*，包含了為保障所有人——不論年齡與健康狀況，最低限度安全的限制。

行動電話之電波外洩限制使用的計量單位是特定吸收率，或稱 SAR。國際規定中所載明的 SAR 限定為 2.0 瓦特 / 千克 ** (W/kg)。SAR 測試涵蓋所有頻寬，是以標準操作位置、當電話以最高功率發射時進行的。SAR 雖於電話最高功率發射時測量，實際 SAR 可遠低於最大值。這是因為電話的設計是以多種功率操作，如此一來只須使用所需的功率到達網路即可成功連線。一般而言，靠基地台愈近，輸出功率愈低。

在銷售給公眾前，手機型號會被測試確保遵循限制。有關測試的位置和地點是按照專業標準機構規定的方式進行。本手機型號在耳朵旁使用所測得的 SAR 最高值為 0.72 瓦特 / 千克 *** (W/kg)。雖然不同手機在不同位置的 SAR 等級可能會有所不同，但是全部皆符合國際上對 RF 外洩的規定。

* 世界衛生組織 (WHO, CH-1211 Geneva 27, 瑞士)，基於實際所知，不認為在使用行動電話時需要採取特別防範措施。

欲了解詳情，請瀏覽：

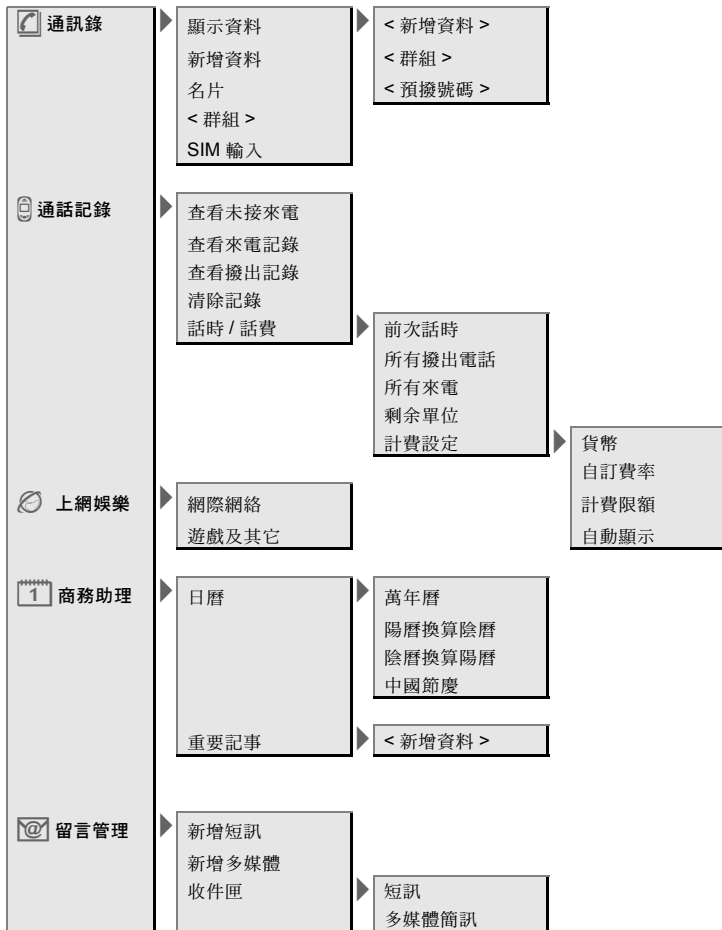
www.who.int/peh-emf


www.mmfa.org

www.my-siemens.com

** 平均為身體組織的 10 克以上。

*** SAR 值會依據國家規定和網路頻帶而有所不同。要獲得有關不同區域的 SAR 資料，請瀏覽 www.my-siemens.com。



 留言管理

未傳送

短訊

多媒體簡訊

已傳送

短訊

多媒體簡訊

短訊目錄

文字範本

回電語音郵件


留言設定

短訊

多媒體簡訊

變更語音郵件號碼

網內廣播服務

 環境設定

一般環境

安靜環境

嘈雜環境

車用模式

耳機模式

< 空白 >

< 空白 >

關機無提示

 附加功能

SAT 目錄（選擇性）

鬧鐘

計算機

錄音機

電字碼表

倒數計時

相機



檔案總管

▶ 動畫

相機

配色設定

圖片

聲音



▶ 留言設定

▶ 顯示盤

▶ 語言選擇

T9 輸入法

桌布設定

待機圖案

配色設定

螢幕保護程式

開機動畫

關機動畫

開機問候語

夜光照明

對比度

▶ T9 優先

已關聯

中文輸入法

▶ 格式

圖片

預覽

▶ 提示音調

▶ 鈴聲設定

提示

音量

音調

過濾來電

按鍵伴音

每分鐘警報音

服務通告音

對比度

▶ 來電

群組呼叫

提示

鬧鐘

留言管理

開機音樂

關機音樂

▶ 按鍵設定

▶ 任何鍵應答

按鍵伴音



留言設定

手機設定

來電等待
 號碼保密
 來電轉移
 回復出廠設定
 手機序號
 自動關閉電源

所有來電轉移
 未應接轉移
 未接通轉移
 未應答轉移
 佔線轉移
 檢查狀態
 清除所有限制

時鐘

時間
 日期
 時區
 設定日期格式
 設定時間格式
 顯示時鐘

接續狀況

GPRS
 GPRS 資訊
 數據服務

多媒體, Wap

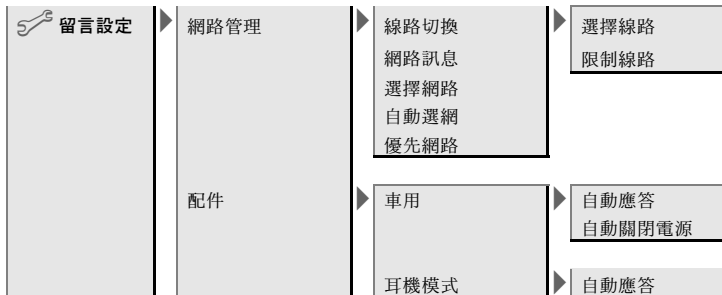
安全設定

密碼設定
 限撥 

PIN 碼保護
 變更 PIN 碼
 變更 PIN2 碼
 變更手機密碼

通話限制

所有撥出電話
 禁撥國際電話
 只撥回本國
 所有來電
 漫遊時拒接
 檢查狀態



- C
CSD 43
D
Data Exchange Software 46
G
GPRS 43
I
IMEI 序號 42
S
SIM 21
SIM 卡
 問題 47
 插入 7
 解鎖 12
 資料 21
SOS 10
T
T9 40
T9 文字輸入法 17
W
WAP 23
三畫
下載鈴聲、圖示 28
上網娛樂 23
大／小寫字母 16
四畫
切換通話 15
手機序號 (IMEI) 42
手機序號 (IMEI) 42
手機音量 13
手機密碼 12
手機規格 53
手機遺失，SIM 卡 53
手機 (設定) 42
日期格式 43
日曆 25
五畫
充電 8
六畫
任何鍵應答，接聽來電 41
名片 21
安全注意事項 2
安全密碼 12
安全設定 12,44
收訊強度 9
耳機 45
自動重撥之前的號碼 13
七畫
免持聽筒通話 14
快速鍵 38
我的最愛 38
技術規格 53
車內配備 45
防止意外啓動手機 12
八畫
使用前的準備 7
來電轉移 42,59
服務熱線 50
附加功能 34
九畫
保留通話 15
保養訣竅 53
客戶服務 50
待機時間 8
待機模式 10
相機 36
計算機 34
計算機功能 34
訂日程 25
重要記事 25
重撥之前的號碼 13

- 重撥提醒 13
- 限撥, 44
- 音量
 - 手機 13
 - 鈴聲 41
 - 環境設定 33
- 十畫**
- 倒數計時 34,36
- 原廠設定 42
- 時區 43
- 特殊字元 16
- 留言管理 32
- 索引 (檔案總管) 39
- 閃光燈 37
- 十一畫**
- 商務助理 25
- 國際撥號碼 13
- 清單
 - 留言管理 32
 - 通話 22
- 產品規格 53
- 第二支電話號碼 (線路) 44
- 設定 40
- 設定時間/日期 43
- 設定時鐘 43
- 設定鈴聲 41
- 通訊錄 19
- 通話
 - 切換 (更換) 15
 - 來電轉移 59
 - 拒接 14
 - 計費 22
 - 限制 44
 - 接聽/結束 14
 - 結束 13
 - 電話會議 15
- 通話記錄 22
- 通話過濾 41
- 速撥鍵 38
- 十二畫**
- 提示音調 41
- 短訊 28
- 開機動畫 40
- 十三畫**
- 新資料夾 (檔案總管) 39
- 群組 20
- 號碼保密 42
- 話時/話費 22
- 遊戲及其它 24
- 鈴聲 41
- 電子碼表 36
- 電池 7,8
 - 品質聲明 54
- 電話會議 15
- 預設值 42
- 預設留言 18
- 十四畫**
- 圖示 5
- 緊急電話號碼 10
- 網內廣播 (CB 服務) 27
- 網路功能 44
- 網路限制 44
- 網際網路 (WAP) 23
- 語音信箱 27
- 語音留言 (語音信箱) 27
- 十五畫**
- 撥接 (連線) 43
- 數據服務 43
- 鬧鈴 34
 - 重要記事 25
- 鬧鈴音調 41
- 鬧鐘 34

十六畫

螢幕保護程式	40
輸入 PIN 碼	9
錄音機	35

十七畫

檔案總管	39
環境設定	
手機	33
留言管理	32

鍵盤（設定）	41
關機無提示	33

十八畫

瀏覽器	23
轉移來電	42

二十畫

警報音	41
-----------	----

二十三畫

變更 PIN 碼	12
顯示幕上的指示符號	
.....	5
顯示幕符號	5
顯示幕設定	40